RETREAD LINE

LINEA DE RECAUCHUTADO
LINHA DE REFORMA

VIPAL®

Established in Nova Prata (RS) in 1973, Vipal Rubber is one of the most important global manufacturers of tire/ tyre and inner tube repair and retread material and it has a complete range of products for this segment, combining quality, technology and innovation. As the pioneering manufacturing company in Brazil for chemical tire/tyre repair products, all services offered provide increased tire tyre life, which is a key element in the daily routine of the transport activity.

Nacida en 1973, en Nova Prata (RS), Vipal Cauchos es uno de los más importantes fabricantes mundiales de productos para renovado y reparación de neumáticos/ llantas y tiene una completa línea de productos para ese segmento, uniendo calidad, tecnología e innovación. Pionera en la fabricación de productos para la reparación de neumáticos en frio en Brasil, todos los servicios ofrecidos proporcionan el aumento de la vida útil de las llantas/neumáticos y es un articulo importantísimo en el día a día del transporte.

Nascida em 1973, em Nova Prata (RS), a Vipal Borrachas é uma das mais importantes fabricantes mundiais de produtos para reforma e reparos de pneus e câmaras de ar e possui uma completa linha de produtos para esse segmento, unindo qualidade, tecnologia e inovação. Pioneira no Brasil na fabricação de produtos para reparos de pneus a frio, todos os serviços oferecidos proporcionam o aumento da vida útil do pneu, que é um item importantíssimo no dia a dia do transporte.

TREADS / BANDAS / COBERTURAS

VIPAMOLD PRECURED TREAD / BANDA PRECURADA VIPAMOLD / PRÉ-MOLDADO VIPAMOLD /

- Specifically designed for the retreading tires/ tyres through autoclave (chamber) system. It must be applied with Vipal MB/AC Cushion Gum or Orbicushion, which offers a perfect fitting and adherence to the tire/tyre. Vipamold treads are carefully engineered to assure excellent performance as well as high mileage. Precured treads also available in Eco version, manufactured out of a special compound that ensures lower rolling resistance and fuel consumption saving*.

* Results obtained in tests carried out as per Vipal methodology. In case of doubts, contact us.

- Específico para el recapado/renovado de neumáticos/llantas en el sistema de autoclave. Debe ser aplicado con la Goma de Unión/Cojín MB/AC Vipal o Orbicushion, proporcionando perfecto moldeado y adherencia a los neumáticos/llantas. Sus diseños técnicamente proyectados aseguran excelente desempeño a vehículos y altos índices de kilometraje. También disponibles en la versión Eco, son fabricadas a partir de un compuesto especial que garantiza menor resistencia al rodamiento y economía en el consumo de combustible*.

*Resultados obtenidos en tests realizados según la metodología Vipal. Si tiene dudas, póngase en contacto con nosotros.

- Específico para a reforma de pneus no sistema de autoclave. Deve ser aplicado com a Borracha de Ligação MB/AC Vipal ou Orbicushion, proporcionando perfeita moldagem e aderência aos pneus. Seus desenhos tecnicamente projetados asseguram excelente desempenho aos veículos e altos índices de quilometragem. Disponíveis na versão Eco, as bandas possuem um composto diferenciado que garante menor resistência ao rolamento e economia no consumo de combustível*.

*Resultados obtidos em testes realizados segundo a metodologia Vipal. Em caso de dúvidas, c

CAMELBACK STRIP GUM / CAMELBACK EN TIRAS / CAMELBACK EM TIRAS

- Special rubber compound for the special finishing process of agricultural tires/tyres.

- Compuesto de caucho especial para terminación en el proceso de refuerzo de neumáticos/llantas agrícolas.

- Composto de borracha especial para acabamento no processo de duplagem de pneus agrícolas.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Width Ancho Largura		Trickness Espesor Espessura		Weight per Box Peso por caja Peso por caixa	
		mm	in	mm	in	kg	lb
450101	Camelback strips gum Camelback en tiras Camelback em tiras	60	2 3/8”	6	1/4”	24	52.91
450102	Camelback strips gum Camelback en tiras Camelback em tiras	100	4”	6	1/4”	22	48.50

STRIP VL700E / TIRA VL700E / TIRA VL700E

• Vulcanized strip designed to recover tyre shoulders that were damaged or irregularly worn due to side drag.

• Tira vulcanizada diseñada para recuperar los hombros de los neumáticos dañados o con desgastes irregulares debidos a los efectos del arrastre lateral.

• Tira vulcanizada projetada para recuperar os ombros de pneus danificados ou com desgastes irregulares devido aos efeitos do arraste lateral.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Width Ancho Largura		Thickness Espesor Espessura		Approx roll weight Peso aprox. por rollo Peso aprox. por rolo	
		mm	in	mm	in	kg	lb
444100	Strip VL700E Tira VL700E Tira VL700E	45	1 3/4''	10*	13/32*	9,15	20.17
444101	Strip VL700E Tira VL700E Tira VL700E	65	2 9/16''	10*	13/32*	10,65	23.48

*Total ply
*Espesor total
*Espessura total

STRIP RUBBER COMPOUND / CAUCHO EN TIRAS / ORBITIRA

• Strip rubber compound for extruder building machines, offers the advantage of a single size for all tire/tyre sizes thus allowing low raw materials inventories. Consult our packaging options.

• Caucho en tiras específico para aplicación en el sistema Orbitread. Ofrece como ventaja la de utilizar una única medida para todos los anchos de neumáticos/llantas, permitiendo bajos stocks de materia-prima. Consulte opciones de suministro.

• Borracha em tiras específica para aplicação no sistema Orbitread, que oferece a vantagem de utilizar uma única medida para todas as bitolas de pneus, permitindo baixos estoques de matéria-prima. Consulte opções de fornecimento.

THICKNESS RUBBER /
GOMA DE ESPESOR /
BORRACHA DE ESPESSURAMENTO

• Rubber compound for the adjustment of tire/tyre circunference in the hot cure process. By presenting the same formulation as the Vipal Camelback, curing occurs simultaneously, with perfect application compatibility. Options available for bias ply or radial tires/tyres.

• Compuesto para el ajuste de la recauchutaje/ reencauche del neumático para recauchutaje/ reencauche con Camelback. Por poseer la misma composición que el Camelback Vipal, la vulcanización se produce al mismo tiempo, con perfecta compatibilidad de uso. Disponible en las versiones diagonal y radial.

• Composto para ajuste da circunferência da carcaça para reformas com Camelback. Por possuir a mesma formulação que o Camelback Vipal, a vulcanização se dá ao mesmo tempo, com perfeita compatibilidade de uso. Disponível nas versões convencional e radial.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Width Ancho Largura		Trickness Espesor Espessura		Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.	
		mm	in	mm	in	kg	lb
405001	Thickness Rubber Goma de Espesor Borracha de Espessuramento	215	8 1/2”	2	3/32”	10	22.0
405004	Thickness Rubber Goma de Espesor Borracha de Espessuramento	40	1 9/16”	2	3/32”	22	48.5
405008	Thickness Rubber Goma de Espesor Borracha de Espessuramento	80	3 1/8”	2	3/32”	20	44.0
405003	Thickness Rubber Goma de Espesor Borracha de Espessuramento	30	3 1/16”	2	3/32”	22	48.5

VIPAL CAMELBACK / CAMELBACK VIPAL / CAMELBACK VIPAL

• Among its features, the precise measurements and malleability. As such, are easy to apply. It has excellent moulding and vulcanization ability, allowing optimal finishing. Available in several versions suited to the diferent types of use.

• Perfil de caucho no vulcanizado. Se destaca por la precisión de medidas y su maleabilidad que facilita la aplicación. Posee excelente moldeado y vulcanización, resultando en un óptimo acabado. Disponible en diversas versiones para adecuarse mejor a las características de trabajo de cada usuario.

• Dentre seus benefícios, destaca-se pela precisão de medidas e pela maleabilidade, garantindo a facilidade de aplicação. Possui excelente moldagem e vulcanização, proporcionando um ótimo acabamento. Disponível em diversas versões para melhor adequação às características de trabalho de cada usuário.

Description Descripción Descrição	Product line Línea de producto Linha de produto	Application Aplicación Aplicação	Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.	
			kg	lb
Accelerated Acelerado Acelerado	CPE	Recommended for passenger car tires/tyres, cures in short time period, optimizing production. Indicado para neumáticos/llantas de auto, vulcaniza en corto espacio de tiempo, optimizando la producción. Indicado para pneus de passeio, vulcaniza em curto espaço de tempo, otimizando a produção.	-	-
Special Especial Especial	CVE	Developed for bias ply tires/tyres, it has high abrasion resistance, and mileage performance. Preparado para neumáticos/llantas diagonales tiene excelente resistencia a la abrasión y desempeño kilométrico. Desenvolvido para pneus diagonais, possui excelente resistência à abrasão e desempenho quilométrico.	30	66.1
Radial Radial Radial	CVR	Special compound for radial tires/tyres, precise in its sizes, provide casing and mould interaction. Compuesto especial para neumáticos/llantas radiales, preciso en sus medidas, posibilita la interacción de la carcasa con el molde. Composto especial para pneus radiais, preciso em suas medidas, proporciona interação da carcaça com o molde.	30	66.1
Low Rotation Baja Rotación Baixa Rotação	CVBR	Developed for tread replacement of agricultural and OTR (earthmoving) tires/tyres. Resistant to bending, cuting and laceration, providing excellent life and long working hours performance. Producto creado para la reposición de la banda de rodaje en la reforma de neumáticos/ llantas agrícolas y OTR (terraplenaje). Posee resistencia a la flexión, cortes y rasgaduras, proporcionando excelente desempeño horas/trabajadas. Produto desenvolvido para reposição da banda de rodagem na reforma de pneus agrícolas e OTR (terraplanagem). Possui resistência a flexão, cortes e lacerações, proporcionando excelente desempenho/horas trabalhadas.	-	-

APEX CAMELBACK / CAMELBACK APEX / CAMELBACK APEX

- It is used between the tire/ tyre structure and the tread. The function of the Camelback Apex is to level the shoulder area of bias ply tires/tyres that present accentuated irregular wear.

- Utilizado entre la estructura del neumático/llanta y la banda de rodaje, el Camelback Apex es destinado al levante de la zona del hombro de neumáticos/llantas diagonales que presentan quiebras o desgaste irregular acentuado.

- Utilizado entre a estrutura do pneu e a banda de rodagem, o Camelback Apex destina-se ao nivelamento da zona do ombro de pneus diagonais que apresentam quebras ou desgaste irregular acentuado.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Width Ancho Largura		Trickness Espesor Espessura		Weight per box Peso por caja Peso por caixa		Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.
		mm	in	mm	in	kg	lb	
450515	Camelback Apex Apex Camelback Camelback Apex	65	2 9/16”	11	7/16”	18	39.6	2

GUMS / GOMAS / MASSAS

LAMINATE GUM / GOMA LAMINADA / BORRACHA LAMINADA

• Designed to repair tread damages, finishing of Camelback edges and reinforcing the shoulder area. It complements the filling of localized repairs, given its excellent friction wear resistance. Available in rolls and strips for easier application for the Retreader needs:
Rolls: Its advantages are the possibility of use in the exact size as needed.
Plus: Tire/tyre retread and repair gum featured in individual rolls without the plastic borders of conventional products. Further to its easier application, provides protection against harmful rubber impurities and as such, a guarantee against future curing problems.

• Se destina para la reparación de averías en la banda de rodaje, acabado de los bordes del Camelback y refuerzo del hombro. Complementa a las reparaciones seccionales, en función de su excelente resistencia a la fricción con el suelo. Disponible en las versiones bobinas y plus para adecuarse a las necesidades del reformador:
Bobina: Se ofrece como ventaja la posibilidad de utilizarse en la medida exacta.
Plus: Compuesto en tiras para reparación y reforma de neumáticos/llantas presentados en rollos individuales. Además de facilitar la manipulación, protege contra impurezas nocivas para el caucho/hule, previniendo problemas futuros en la vulcanización.

• Destina-se a conserto de avarias na banda de rodagem, acabamento das bordas do Camelback e reforço de ombro. Complementa o preenchimento de consertos setoriais, em função da excelente resistência ao atrito com o solo. Disponível nas versões bobinas e plus para melhor adequação às necessidades do reformador:
Bobina: Oferece como vantagem a possibilidade de utilização na exata medida necessária.
Plus: Cortada em tiras, apresentada em rolos individuais e sem bordas de plástico excedentes nas borrachas comuns. Além de facilitar o manuseio, protege de impurezas nocivas à borracha, garantindo a ausência de problemas futuros na vulcanização.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Size Medida Medida	Width Ancho Largura		Trickness Espesor Espessura		Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.	
			mm	in	mm	in	kg	lb
400001	Laminate Gum Goma Laminada Borracha Laminada	Rolls Bobina Bobina	750	29 1/2”	1,5	1/16”	10	22.0
400012	Laminate Gum Goma Laminada Borracha Laminada	Plus	30	1 3/16”	2	3/32”	22	48.5
400013	Laminate Gum Goma Laminada Borracha Laminada	Plus	40	1 9/16”	2	3/32”	22	48.5

Different sizes under request
Otras medidas por encargo
Demais medidas sob consulta

CUSHION GUM /
GOMA DE UNIÓN/COJÍN /
BORRACHA DE LIGAÇÃO

• High performance compound to fill up superficial damages, where a tire/tyre has been buffed, junction of tread covers with casing and buffing corrections for tires/tyres with nylon, rayon or polyester plies. Available in rolls or strip versions to better meet the needs of the job.
Rolls: Tire/tyre repair and retread gums in its traditional form, offers as its main advantage the possibility to use the exact needed size.
Plus: Tire/tyre retread and repair gum featured in individual rolls without the plastic borders of conventional products. Further to its easier application, provides protection against harmful rubber impurities and as such, a guarantee against future curing problems.

• Compuesto de alto rendimiento para relleno daños de fuga o de superficie raspada del neumático/llanta, unión de la cobertura con la carcasa y corrección de irregularidades de raspado para neumáticos/llantas con lonas de nylon, rayon o poliéster. Disponible en las versiones bobinas y plus para mejor adecuarse a las necesidades del reformador:
Bobinas: Compuesto para reparaciones y reforma de neumáticos/llantas en su presentación tradicional, ofreciendo como ventaja la posibilidad de utilizarse en la medida exacta.
Plus: Compuesto en tiras para reparación y reforma de neumáticos/llantas presentados en rollos individuales. Además de facilitar la manipulación, protege contra impurezas nocivas para el caucho, previniendo problemas futuros en la vulcanización.

• Composto de alto desempenho para o preenchimento de danos vazantes ou da superfície raspada do pneu, junção da cobertura com a carcaça e correção de irregularidades de raspagem para pneus com lonas de nylon, rayon ou poliéster. Disponível nas versões bobinas e plus para melhor adequação às necessidades do reformador:
Bobina: Oferece como vantagem a possibilidade de utilização na exata medida necessária.
Plus: Cortada em tiras, apresentada em rolos individuais e sem bordas de plástico excedentes nas borrachas comuns. Além de facilitar o manuseio, protege de impurezas nocivas à borracha, garantindo a ausência de problemas futuros na vulcanização.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Size Medida Medida	Width Ancho Largura		Trickness Espesor Espessura		Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.	
			mm	in	mm	in	kg	lb
401001	Cushion Gum Goma de Unión/Cojín Borracha de Ligação	Rolls Bobina Bobina	750	29 1/2”	0,8	1/32”	10	22.0
401012	Cushion Gum Goma de Unión/Cojín Borracha de Ligação	Plus	30	1 3/16”	1	1/32”	22	48.5
401013	Cushion Gum Goma de Unión/Cojín Borracha de Ligação	Plus	40	1 9/16”	1	1/32”	22	48.5

Different sizes under request
Otras medidas por encargo
Demais medidas sob consulta

PLUS AC SHOULDER STRIPPING GUM / GOMA DE ANTI-QUIEBRA PLUS AC / BORRACHA ANTIQUEBRA PLUS AC

- Special compound containing anti-fatigue elements, used for sidewall finishing, it can also be applied in the tire/tyre shoulder area, in hot or cold cure.

- Compuesta de elementos anti fatiga, debe ser utilizado en el acabado lateral, y también puede ser aplicada en la región del hombro de las llantas, en el proceso en caliente o en autoclave.

- Composta de elementos antifadiga, destina-se ao acabamento lateral e também pode ser aplicada na região do ombro de pneus, nas reformas a quente ou em autoclave.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Width Ancho Largura		Trickness Espesor Espessura		Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb
		mm	in	mm	in	kg	lb
400209	Plus AC Shoulder Stripping Gum Goma de Anti-Quiebra Plus AC Borracha Antiquebra Plus AC	20	13/16”	1	1/32”	23	50.7
400212	Plus AC Shoulder Stripping Gum Goma de Anti-Quiebra Plus AC Borracha Antiquebra Plus AC	30	1 3/16”	1	1/32”	22	48.5
400213	Plus AC Shoulder Stripping Gum Goma de Anti-Quiebra Plus AC Borracha Antiquebra Plus AC	40	1 9/16”	1	1/32”	22	48.5
400253	Plus AC Shoulder Stripping Gum Goma de Anti-Quiebra Plus AC Borracha Antiquebra Plus AC	40	1 9/16”	2	3/32”	22	48.5
400259	Plus AC Shoulder Stripping Gum Goma de Anti-Quiebra Plus AC Borracha Antiquebra Plus AC	100	3 15/16”	2	3/32”	25	55.1

ORBICUSHION

- Used in the tire retreading on autoclave between the tire/tyre carcass and the precured tread.

- Usada en la reforma de llantas/neumáticos por el proceso de autoclave y aplicada entre la carcasa del neumático y la banda precurada.

- Utilizada na reforma de pneus pelo processo de autoclave e aplicada entre a carcaça do pneu e a banda pré-moldada.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Width Ancho Largura		Thickness Espesor Espessura		Approx. weight per box Peso aprox. por caja Peso aprox. por caixa	
		mm	in	mm	in	kg	lb
450253	Orbicushion	30	1 3/16’’	6	1/4’’	40	88.18
450255	Orbicushion	40	1 9/16’’	8	5/16”	40	88.18
450269	Orbicushion	40	1 9/16’’	8	5/16”	100	220.46
450258*	Orbicushion	40	1 9/16’’	8	5/16”	450	992.08
450250	Orbicushion	67	2 5/8’’	10	3/8”	40	88.18
450256	Orbicushion	67	2 5/8’’	10	3/8”	100	220.46
450251	Orbicushion	67	2 5/8’’	10	3/8”	400	881.84

*on request • *por encomienda • *sob encomenda

Width in mm: ± 7 / in inches ± 1/4”
Ancho en mm: ± 7 / en inches ± 1/4”
Largura em mm: ± 7 / em inches ± 1/4”

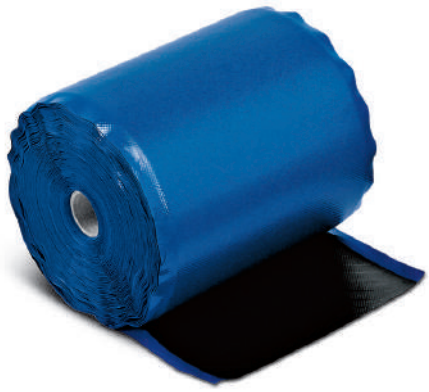
Thickness in mm: ± 1 / in inches ± 1/32”
Esperso en mm: ± 1 / en inches ± 1/32”
Espessura em mm: ± 1 / em inches ± 1/32”

MB/AC CUSHION GUM / GOMA DE UNIÓN/COJÍN MB/AC / BORRACHA DE LIGAÇÃO MB/AC

- The MB/AC Cushion Gum compound gives perfect adhesion to the steel cords of radial tires/tyres, either in hot or cold cure method.

- La Goma de Unión/Cojín MB/AC – Metal Caucho Autoclave presenta perfecta adherencia a los cables de acero de los neumáticos/llantas radiales, tanto en vulcanización en prensas como en autoclave.

- A Borracha de Ligação MB/AC – Metal Borracha/Autoclave apresenta perfeita aderência aos cabos de aço dos pneus radiais, tanto em vulcanização a quente ou em autoclave.



Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Width Ancho Largura		Thickness Espesor Espessura		Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.	
		mm	in	mm	in	kg	lb
401209	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	150	5 7/8”	1	1/32”	10	22.0
401701	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	160	6 5/16”	1	1/32”	10	22.0
401702	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	175	6 7/8”	1	1/32”	10	22.0
401703	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	190	7 1/2”	1	1/32”	10	22.0
401704	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	200	7 7/8”	1	1/32’’	10	22.0
401705	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	205	8 1/16”	1	1/32”	10	22.0
401710	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	210	8 1/4”	1	1/32”	10	22.0
401717	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	217	8 9/16”	1	1/32”	10	22.0
401725	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	225	8 7/8”	1	1/32”	10	22.0
401730	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	230	9 1/16”	1	1/32”	10	22.0
401735	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	235	9 1/4”	1	1/32”	10	22.0
401742	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	242	9 1/2”	1	1/32”	10	22.0
401743	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	245	9 5/8”	1	1/32”	10	22.0
401750	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	250	9 7/8”	1	1/32”	10	22.0
401760	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	260	10 1/4”	1	1/32”	10	22.0
401765	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	265	10 7/16”	1	1/32”	10	22.0
401766	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	270	10 5/8”	1	1/32”	10	22.0
401768	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	280	11”	1	1/32”	10	22.0
401780	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	310	12 3/16”	1	1/32”	10	22.0
401799	MB/AC Cushion Gum Goma de Unión/Cojín MB/AC Borracha de Ligação MB/AC	750	29 1/2”	1	1/32”	10	22.0

Different sizes under request
Otras medidas por encargo
Demais medidas sob consulta

MB/AC ROPE RUBBER /
GOMA DE UNIÓN/COJÍN MB/AC PERFIL /
BORRACHA DE LIGAÇÃO MB/AC PERFIL

- Special gum for the filling of skives using the mini-extruder machines, so as to provide a uniform surface to the casing in tire/tyre retreading and repairing.

- Compuesto especial para cubrir los espacios existentes en la reparación y reforma de neumáticos/llantas, a través de mini extrusoras, con la finalidad de nivelar la carcasa para la aplicación de la banda de rodaje y/o material de reparación.

- Massa especial para o preenchimento de escareações em conserto e reforma de pneus, por meio de miniextrusoras, com a finalidade de nivelamento da carcaça para a aplicação da banda de rodagem e/ou material de conserto.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Diameter Diámetro Diâmetro		Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.	
		mm	in	kg	lb
401608	Borracha de Ligação MB/AC Perfil MB/AC Rope Rubber Goma de Unión/Cojín MB/AC Perfil	Ø6	Ø1/4”	15	33.0
401609	Borracha de Ligação MB/AC Perfil MB/AC Rope Rubber Goma de Unión/Cojín MB/AC Perfil	Ø9	Ø3/8”	15	33.0

SIDEWALL VENEER / GOMA DE ANTI-QUIEBRA / BORRACHA ANTIQUEBRA

- Composed by ingredients resistant to bending, ozone and weathering, specifically for the replacement of the outer sidewall rubber layer in retreaded car tires/tyres.

- Compuesta por elementos resistentes a la flexión, al ozono y a la intemperie, se destina a la reposición de la capa externa del caucho de los flancos en neumáticos/llantas rencauchutados de vehículos.

- Composta de elementos resistentes a flexão, ozônio e intempéries, destina-se à reforma de pneus de automóveis.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Size Medida Medida	Width Ancho Largura		Trickness Espesor Espessura		Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.	
			mm	in	mm	in	kg	lb
400403	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebra	Rolls Bobinas Bobinas	30	1 3/16”	1,2	1/16”	23	50.7
400404	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebra	Rolls Bobinas Bobinas	40	1 9/16”	1,2	1/16”	30	66.1
400406	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebraa	Rolls Bobinas Bobinas	60	2 3/8”	1,2	1/16”	30	66.1
400407	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebra	Rolls Bobinas Bobinas	70	2 3/4”	1,2	1/16”	28	61.7
400408	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebra	Rolls Bobinas Bobinas	80	3 1/8”	1,2	1/16”	30	66.1
400409	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebra	Rolls Bobinas Bobinas	90	3 9/16”	1,2	1/16”	23	50.7
400410	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebra	Rolls Bobinas Bobinas	100	3 15/16”	1,2	1/16”	25	55.1
400411	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebra	Rolls Bobinas Bobinas	110	4 5/16”	1,2	1/16”	28	61.7
400414	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebra	Rolls Bobinas Bobinas	35	1 3/8”	1,5	1/16”	30	66.1
400415	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebra	Rolls Bobinas Bobinas	45	1 3/4”	1,5	1/16”	30	66.1
400419	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebra	Rolls Bobinas Bobinas	90	3 9/16”	1,5	1/16”	23	50.7
400420	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebra	Rolls Bobinas Bobinas	100	3 15/16”	1,5	1/16”	25	55.1
400429	Sidewall Veneer Goma de Anti-Quiebra Borracha Antiquebra	Rolls Bobinas Bobinas	90	3 9/16”	2	3/32”	23	50.7

Different sizes under request
Otras medidas por encargo
Demais medidas sob consulta

CEMENTS / CEMENTOS / COLAS

VULK CEMENT AND SOLVULK SOLVENT / CEMENTOS VULK Y SOLVENTE SOLVULK / COLA VULK E SOLVENTE SOLVULK /

• Vulk Cements are compatible with Camelback and Precured Tread and feature outstanding bonding in hot and cold retreading. In its different formulations offers versatility between its different versions, such as the Multipurpose, Fast Dry Multiuse and Rendiplus. The Solvulk Fast Dry is used in diluting Vulk cements and is oil-free for a higher-quality product, helping boost retreader productivity.

• Los Cementos Vulk son compatibles con coberturas camelback precuradas, confiriendo excelente adhsión en recauchutajes/reencauches en caliente y en frío. Sus diferentes formulas y presentaciones dan gran versatilidad al recauchutador, que puede escoger entre las versiones Multiuso, Multiuso Secado Rápido e Rendiplus. El Solvulk Secado Rápido, utilizado para diluir los Cementos Vulk, está libre de oleosidad y le confiere más calidad al producto final, aumentando la productividad en la recauchutadora.

• As Colas Vulk são compatíveis com coberturas camelbacks e pré-moldados, conferindo excelente adesão em reformas a quente e a frio. Suas diferentes formulações e apresentações dão grande versatilidade ao reformador, que pode escolher entre as versões Multiuso, Multiuso Secagem Rápida e Rendiplus. O Solvente Solvulk Secagem Rápida, utilizado na diluição das colas Vulk, é isento de oleosidade e confere mais qualidade ao produto final, aumentando a produtividade na reformadora.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Packaging Embalaje Embalagem	Contents Contenido Conteúdo			
			L	fl oz	Kg	lb
475006	Vulk Cement Multipurpose SL300 Cemento Vulk Multiuso SL300 Cola Vulk Multiuso SL300	15 cans/Box 15 latas/Caja 15 latas/Caixa	13,5	456	10,2	22.5
475242	Vulk Cement Rendiplus SR100 Cemento Vulk Rendiplus SR100 Cola Vulk Rendiplus SR100	Barrel Barril Tambor	200	6763	140,00	308.6
475204	Vulk Cement Multipurpose SR300 Cemento Vulk Multiuso SR300 Cola Vulk Multiuso SR300	Bucket Balde Balde	20	676	14,00	30.8
475244	Vulk Cement Multipurpose SR300 Cemento Vulk Multiuso SR300 Cola Vulk Multiuso SR300	Barrel Barril Tambor	200	6763	142,00	313
475205	Vulk Cement Rendiplus SR200 Cemento Vulk Rendiplus SR200 Cola Vulk Rendiplus SR200	Bucket Balde Balde	20	676	14,00	30.8
475243	Vulk Cement Rendiplus SR200 Cemento Vulk Rendiplus SR200 Cola Vulk Rendiplus SR200	Barrel Barril Tambor	200	6763	140,00	308.6
475233	Vulk Cement Rendiplus to Pressure Pump SR200 Cemento Vulk Rendiplus para Bomba de Presión SR200 Cola Vulk Rendiplus Bomba Pressão SR200	2 buckets/Box 2 baldes/Caja 2 baldes/Caixa	36	1217	25,00	55.1
480010	Solvulk Fast Dry Solvulk Secado Rapido Solvulk Secagem Rápida	Barrel Barril Tambor	200	6763	142,00	313
480006	Solvulk Fast Dry Solvulk Secado Rapido Solvulk Secagem Rápida	Bucket Balde Balde	20	676	14,00	30.8

VULK ACQUA SOLUTION / SOLUCIÓN VULK ACQUA / SOLUÇÃO VULK ACQUA

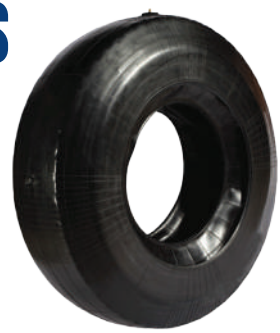
• Water-based solution containing natural rubber latex, sulfur and additives.
It has high adhesion power, allowing the use of small amounts of product. Vulk Acqua Solution contains no volatile organic compounds.
Vulk Acqua Solution is indicated to retread tire processes, by mold cure or precure methods.

• Solución a base de agua, que contiene látex de caucho natural, azufre y aditivos.
Posee alto poder de adhesión, lo que permite utilizar pequeñas cantidades del producto. La Solución Vulk Acqua no contiene compuestos orgánicos volátiles.
Para el proceso de reforma de neumáticos por los métodos de autoclave y en caliente.

• Solução à base de água, contendo látex de borracha natural, enxofre e aditivos.
Possui alto poder de adesão possibilitando a utilização de pequenas quantidades de produto. A Solução Vulk Acqua não contém compostos orgânicos voláteis.
Indicado para o processo de reforma de pneus pelos métodos de autoclave e a quente

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Packaging Embalaje Embalagem	Contents Contenido Conteúdo			
			L	fl oz	Kg	lb
507031	Vulk Acqua Solution Rendiplus SL 600 Solución Vulk Acqua Rendiplus SL 600 Solução Vulk Acqua Rendiplus SL 600	Bucket Balde Balde	18,9	639,09	19,30	42.55
507082	Vulk Acqua Solution G Rendiplus SL 600 Solución Vulk Acqua G Rendiplus SL 600 Solução Vulk Acqua G Rendiplus SL 600	Bucket Balde Balde	18,9	639,09	19,30	42.55

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACESSÓRIOS

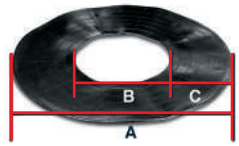


ENVELOPE

- The envelope function is to press the precured tread against the casing during autoclave (chamber) vulcanization. Its elasticity and heat resistance contribute for excellent durability.

- Cumple la función de presionar la banda premoldeada sobre la carcasa durante la vulcanización en autoclave. Su elasticidad y resistencia al calor proporcionan excelente durabilidad.

- Cumpre a função de pressionar a banda pré-moldada sobre a carcaça durante a vulcanização em autoclave. Sua elasticidade e sua resistência ao calor proporcionam grande vida útil.



Code Cód Cod.	Description Descripción Descrição	*Size *Medida *Medida mm			*Size *Medida *Medida in			Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.	Application Aplicación Aplicação
		A	B	C	A	B	C		
391313	Env. Short Skirt rim 13 Env. Falda Corta 13 Env. Mon. 13	690	300	195	27 3/16”	11 13/16"	7 11/16"	2	Rim 13 Aro 13 Aro 13
391314	Env. Short Skirt rim 14 Env. Falda Corta 14 Env. Mon. 14	715	320	198	28 1/8”	12 5/8”	7 13/16"	2	Rim 13 e 14 Aro 13 e 14 Aro 13 e 14
391315	Env. Short Skirt rim 15 Env. Falda Corta 15 Env. Mon. 15	740	320	210	29 1/8”	12 5/8”	8 1/4”	2	Rim 14 e 15 Aro 14 e 15 Aro 14 e 15
391316	Env. Short Skirt rim 16 Env. Falda Corta 16 Env. Mon. 16	935	385	275	36 13/16"	15 3/16"	10 13/16"	2	Rim 15 e 16 Aro 15 e 16 Aro 15 e 16
391319	Env. Short Skirt 9.00-20 275/80R22.5 Env. Falda Corta 9.00-20 275/80R22.5 Env. Mon. 9.00-20 275/80R22.5	1205	515	345	47 7/16"	20 1/4”	13 9/16"	2	9.00-20 9.00R20 275/80R22.5
391320	Env. Short Skirt 10.00-20 295/80R22.5 Env. Falda Corta 10.00-20 295/80R22.5 Env. Mon. 10.00-20 295/80R22.5	1235	515	360	48 5/8”	20 1/4”	14 3/16"	2	10.00-20 10.00R20 295/80R22.5
391321	Env. Short Skirt 11.00-22 385/65R22.5 Env. Falda Corta 11.00-22 385/65R22.5 Env. Mon. 11.00-22 385/65R22.5	1310	545	383	51 9/16"	21 7/16"	15 1/16"	2	11.00-20 11.00R22 385/65R22.5
391326	Env. Short Skirt 6.00-9 Env. Falda Corta 6.00-9 Env. Mon. 6.00-9	620	220	200	24 3/8”	8 11/16"	7 7/8"	2	6.00-9
391327	Env. Short Skirt 6.50-10 Env. Falda Corta 6.50-10 Env. Mon. 6.50-10	680	240	220	26 3/4”	9 7/16"	8 11/16"	2	6.50-10
391325	Env. Short Skirt 7.00-12 Env. Falda Corta 7.00-12 Env. Mon 7.00-12	740	260	240	29 1/8”	10 1/4”	9 7/16"	2	7.00-12
391336	Env. Long Skirt rim 16 Env. Falda larga 16 Env. Desm. 16	935	260	338	36 13/16"	10 1/4”	13 5/16"	2	Rim 15 e 16 Aro 15 e 16 Aro 15 e 16
391339	Env. Long Skirt 9.00-20 275/80R22.5 Env. Falda larga 9.00-20 275/80R22.5 Env. Desm. 9.00-20 275/80R22.5	1205	375	415	47 7/16"	14 3/4”	16 5/16"	2	9.00-20 9.00R20 275/80R22.5
391340	Env. Long Skirt 10.00-20 295/80R22.5 Env. Falda larga 10.00-20 295/80R22.5 Env. Desm. 10.00-20 295/80R22.5	1235	375	430	48 5/8”	14 3/4”	16 15/16"	2	10.00-20 10.00R20 295/80R22.5
391341	Env. Long Skirt 11.00-22 385/65R22.5 Env. Falda larga 11.00-22 385/65R22.5 Env. Desm. 11.00-22 385/65R22.5	1310	405	453	51 9/16"	16 1/16"	17 7/8”	2	11.00-20 11.00R22 385/65R22.5

*PS: Columns A B C: em mm (+/- 5) / in inches (+/- 3/16”)
*Obs.: Tabela A B C en mm (+/- 5)
*Obs.: Tabela A B C em mm (+/- 5)

• The envelopes are also available in the VOS[1], VOE[2], VOR-T[3] and VOE-T[4] versions developed with the necessary characteristics to complement the vulcanization autoclave process.

• Los envelopes también están disponibles en las versiones VOS[1], VOE[2], VOR-T[3] y VOE-T[4] desarrollados con las características necesarias para complementar el proceso de vulcanización en autoclave.

• Os envelopes também estão disponíveis nas versões VOS[1], VOE[2], VOR-T[3] e VOE-T[4] desenvolvidos com as características necessárias para complementar o processo de vulcanização em autoclave.

Code Cód. Cód.	Envelope	External diameter Diámetro externo Diâmetro externo		Bead to bead diameter Diámetro talón a talón Diâmetro talão a talão		Recommended tyre sizes Neumáticos indicados Pneus indicados
		mm	in	mm	in	
507033	VOS 1145X790 (4431)	1145	45 1/16"	790	31 1/8"	12.00-20 13.00-20 365/80-20 13-22.5 15-22.5 285/75-24.5 445/65-22.5 12.00-24 425/65-22.5
507035	VOS 1150X715 (4127)	1150	45 1/4"	715	28 1/8"	11.00-20 315/80-22.5 11-24.5
507036	VOS 1040X700 (4025)	1040	41 1/16"	700	27 9/16"	295/80-22.5 315/60-22.5 315/70-22.5 11-22.5 10.00-20 295/75-22.5 275/80-22.5 285/75-24.5 445/45-19.5 425/45-19.5
507038	VOS 1020X600 (3822)	1020	40 3/16"	600	23 5/8"	305/70-19.5 8.25-20 9.00-20 10-22.5 275/70-22.5 305/60-22.5
507039	VOS 940X620 (3524)	940	37"	620	24 3/8"	285/70-19.5
507040	VOS 790X510 (3119)	790	31 1/8"	510	20 1/16"	7.50-16 8.25-16 205/75-15.5 8-17.5 225/70-17.5 235/75-17.5
507041	VOS 740X435 (2816)	740	29 1/8"	435	17 1/8"	6.00-16 6.50-16 7.00-16
507060	VOS 1080X710 (4227)	1080	42 1/2"	710	28 1/16"	12-22.5 315/80-22.5 385/65-22.5 11.00-20
507080	VOS 970X690 (3825)	970	38 3/16"	690	27 3/16"	275/70-22.5
507081	VOS 735X540 (2921)	735	29 1/16"	540	21 1/4"	215/75-16
507042	VOE 1140x970 (4437)	1140	44 7/8"	970	38 3/16"	12.00-20 385/65-22.5 15-22.5 13-22.5 445/65-19.5 425/65-22.5 12.00/24 315/80-22.5
507043	VOE 1140X920 (4435)	1140	44 7/8"	920	36 1/4"	385/65-22.5
507044	VOE 1080X920 (4235)	1080	42 1/2"	920	36 1/4"	315/80-22.5 12-22.5 11.00-20
507045	VOE 1080X870 (4233)	1080	42 1/2"	870	34 1/4"	11-24.5
507046	VOE 1150X870 (4133)	1150	45 1/4"	870	34 1/4"	11-22.5 315/70-22.5
507047	VOE 1040X870 (4033)	1040	41 1/16"	870	34 1/4"	295/80-22.5 11-22.5 305/70-22.5
507048	VOE 1040X830 (4031)	1040	41 1/16"	830	32 11/16"	295/75-22.5 275/80-22.5 285/75-24.5
507074	VOE 970X790 (3831)	970	38 3/16"	790	31 1/8"	275/70-22.5 10-22.5
507075	VOE 900X735 (3528)	900	35 7/16"	735	29 1/16"	255/70-22.5 265/70-22.5 285/70-19.5 265/70-19.5
507076	VOE 900X680 (3526)	900	35 7/16"	680	26 3/4"	245/70-19.5
507077	VOE 830X660 (3225)	830	32 11/16"	660	26"	245/70-22.5 265/70-22.5
507078	VOE 830X610 (3223)	830	32 11/16"	610	24"	225/70-19.5 225/70-22.5
507079	VOE 735X620 (2924)	735	29 1/16"	620	24 3/8"	215/70-16 215/85-16 225/75-16
507064	VOR-T 1070X710 (4227)	1070	42 1/8"	710	28 1/16"	385/65-22.5 12-22.5 315/80-22.5 11.00-20
507072	VOE-T 1238X1220 (4844)	1238	48 3/4"	1220	48"	14.00-24 445/65-22.5 425/65-22.5 455/55-22.5
507068	VOE-T 1080X920 (4235)	1080	42 1/2"	920	36 1/4"	12-22.5 12/80-20 13/80-20 315/75-22.5 315/80-22.5 335/80-20

1VOS: Vipal Outer Short
2VOE: Vipal Outer Extended
3VOR-T: Vipal Outer Regular Traditional
4VOE-T: Vipal Outer Extended Traditional

INNLOP INNER CURING ENVELOPE / ENVELOPE INTERNO INNLOP / ENVELOPE INTERNO INNLOP /

• The use of INNLOP internal envelopes, in place of the process with wheel, allows a time reduction of 30 minutes in autoclave. With this, the retreader saves time, electric power and steem, increasing profitability. It also provides better finishing in bead repairs and other repairs. It increases the envelope life, exempts the use of curing tubes, flaps and metallic wheels. It also allows great convenience on tire/tyre mounting for vulcanization.

• La utilización del Envelope Interno INNLOP, en sustitución del proceso con rueda, posibilita una reducción de 30 minutos en el tiempo de la autoclave. Con ello, el Renovador ahorra tiempo, economiza energía eléctrica y vapor, con aumento del beneficio, porque puede producir más. También proporciona un mejor acabado en los reparos del talón y demás reparaciones. Aumenta la vida útil del Envelope, evita el uso de cámaras de aire, protectores y ruedas metálicas. Ofrece practicidad en el montaje de los neumáticos para la vulcanización.

• A utilização do envelope interno INNLOP, em substituição ao processo com roda, possibilita uma redução no tempo de autoclave de 30 min. Com isso, o reformador ganha tempo, economiza energia elétrica e vapor, e aumenta o lucro, porque pode produzir mais. Também proporciona um melhor acabamento nos consertos de talão e demais reparos. Aumenta a vida útil do envelope, dispensa a utilização de sacos de ar, protetores e rodas metálicas. Oferece praticidade na montagem dos pneus para a vulcanização.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	External diameter Diámetro externo Diâmetro externo		Bead to bead diameter Diámetro talón a talón Diâmetro talão a talão		Recommended tyre sizes Neumáticos indicados Pneus indicados
		mm	in	mm	in	
391384	INNLOP Inner Curing Envelope Envelope Interno INNLOP Envelope Interno INNLOP	1100	43 5/16"	500	19 11/16"	1100R22 12R22.5 13R22.5 15R22.5 305/70R22.5 315/75R22.5 315/80R22.5 385/65R22.5
391385	INNLOP Inner Curing Envelope Envelope Interno INNLOP Envelope Interno INNLOP	1060	41 3/4"	500	19 11/16"	11R22.5 275/80R22.5 295/80R22.5
391386	INNLOP Inner Curing Envelope Envelope Interno INNLOP Envelope Interno INNLOP	1010	39 3/4"	480	18 7/8"	9.00R20 10.00R20 10R22.5 11R22.5 305/70R22.5
391387	INNLOP Inner Curing Envelope Envelope Interno INNLOP Envelope Interno INNLOP	780	30 11/16"	400	15 3/4"	215/75R16 225/75R16 8R17.5 8.5R17.5 9R17.5 205/75R17.5 215/75R17.5

• The inner envelopes also contain the VI[1] line that has a greater range of dimensions guaranteeing the same savings and functionality for the retreader.

• Los envelopes internos también cuentan con la línea VI[1] que posee una gama mayor de dimensiones garantizándole el mismo ahorro y practicidad al reformador.

• Os envelopes internos também contam com a linha VI[1] que possuem uma gama maior de dimensões garantindo a mesma economia e praticidade ao reformador.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	External diameter Diámetro externo Diâmetro externo		Bead to bead diameter Diámetro talón a talón Diâmetro talão a talão		Recommended tyre sizes Neumáticos indicados Pneus indicados
		mm	in	mm	in	
507049	Innlop VI	1340	52 3/4”	560	22 1/16"	11.00-24 12.00-24 13.00-24 14.00-24 12-24.5
507050	Innlop VI	1300	51 3/16"	500	19 11/16"	16.5-22.5 18-22.5 425/65-22.5 445/65-22.5
507051	Innlop VI	1200	47 1/4”	560	22 1/16"	285/75-24.5 295/75-24.5 305/75-24.5 315/75-24.5 285/80-24.5 295/80-24.5 305/80-24.5
507052	Innlop VI	1150	45 5/16"	480	18 7/8”	12.00-20 13.00-20 13.80-20 14.00-20 14.80-20 365/80-20 15-22.5 385/65-22.5
507054	Innlop VI	1080	42 1/2”	480	18 7/8”	10.00-20 11.00-20 12.00-20 11.00-22 425/55-19.5 11-22.5 12-22.5 13-22.5 15-22.5 305/70-22.5 315/70-22.5 315/75-22.5 315/80-22.5 385/65-22.5
507053	Innlop VI	1030	40 9/16"	480	18 7/8”	8.25-20 9.00-20 10.00-20 10-22.5 305/70-19.5 305/60-22.5 12-16.5 315/60-22.5 255/70-22.5 275/70-22.5 285/70-22.5 305/70-22.5 445/45-19.5
507055	Innlop VI	950	37 3/8”	465	18 5/16"	265/70-19.5 285/70-19.5 435/50-19.5
507056	Innlop VI	880	34 5/8”	380	15 1/16"	8.25-15 8.25-16 9.5-17.5 10-17.5
507057	Innlop VI	800	31 1/2”	380	15 1/16"	7.50-15 7.00-16 7.50-16 215/75-16 225/75-16 8-17.5 8.5-17.5 9-17.5 205/75-17.5 215/75-17.5 235/75-17.5
507058	Innlop VI	700	27 9/16"	315	12 3/8”	195-14 205-14 215-14 250/70-15 7.00-15 10-16.5 185/75-16 195/75-16 6.00-16 6.50-16 205/75-16

VI[1] Vipal Innlop

CURING TUBES / SACOS DE AIRE / SACOS DE AR

• Used to inflate the tires/tyres during the curing process, either in hot cure section presses as well as in cold cure autoclave (chamber). Their main advantage is a high heat resistance, thus resulting in better durability.

• Utilizadas para inflar los neumáticos/llantas durante la vulcanización, tanto en prensas como en autoclave. Ofrece como ventaja la resistencia al calor y excelente durabilidad.

• Utilizados para inflar os pneus durante a vulcanização, tanto em prensas setoriais como em autoclave. Oferece como vantagem a resistência ao calor, o que significa grande vida útil.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Rim Aro Aro	Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.	Application Aplicación Aplicação
391213	Curing Tube Saco de aire Saco de ar	13	2	145R13 155R13 165R13 175R13 185R13 6.15-13
391214	Curing Tube Saco de aire Saco de ar	14	2	175R14 185R14 195R14 5.90-14 6.45-14 6.45-14 6.95-14 7.35-14
391215	Curing Tube Saco de aire Saco de ar	15	2	185R15 195R15 205R15 215R15 225R15 5.60-15
391216	Curing Tube Saco de aire Saco de ar	16	2	206R16 215R16 225R16 235R16 6.50-16 7.0016 7.50-16
391220	Curing Tube Saco de aire Saco de ar	9.00 - 20	2	8.25-20 9.00-20 9.00R10
391221	Curing Tube Saco de aire Saco de ar	10.00 - 20	2	10.00-20 10.00R20
391222	Curing Tube Saco de aire Saco de ar	11.00 - 22	2	11.00-22 11.00R22 10R22,5 11R22,5 12R22,5 275R22,5 295R22,5 315R22,5

PROTEFORT CURING FLAPS / PROTECTORES PARA RENOVADOS PROTEFORT / PROTETORES PARA REFORMA PROTEFORT

- For specific application in tire/tyre retreading, protects the tube when assembling on a curing rim with a flange, during the curing process. Its resistance to high temperatures assures a longer life.

- Para uso específico en reforma de neumáticos/ llantas, protege la cámara de aire a la hora del montaje sobre el aro, durante la vulcanización. Su resistencia a altas temperaturas da lugar a una durabilidad excelente.

- Para uso específico em reforma de pneus, protege a câmara de ar na montagem sobre o aro, durante a vulcanização. Sua resistência a altas temperaturas possibilita grande vida útil.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Rim Aro Aro	Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.
380116	Curing Flap Protefort Recapagem	16	4
380120	Curing Flap Protefort Recapagem	20	4
380122	Curing Flap Protefort Recapagem	22	4

VULK PAINT TO TIRES/TYRES / PINTURA VULK PARA NEUMÁTICOS/LLANTAS / TINTA VULK PARA PNEUS

- Ideal for improving retreaded tires/tyres appearance. The balance of its component dyes and fixing elements, make application easy and efficient.

- Indicadas para la renovación de la apariencia de los neumáticos/llantas reformados. El equilibrio en su composición de pigmentos y fijadores facilita la aplicación y proporciona un rendimiento excelente.

- Indicadas para a renovação da aparência dos pneus reformados. O equilíbrio de sua composição de pigmentos e fixadores facilita a aplicação e proporciona grande rendimento.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Packaging Embalaje Embalagem	Contents Contenido Conteúdo	
			l	fl oz
503007	Vulk Paint to tires/tyres Pintura Vulk para neumáticos/llantas Tinta Vulk para pneus	Bucket Balde Balde	18	608
503008	Vulk Paint to tires/tyres Pintura Vulk para neumáticos/llantas Tinta Vulk para pneus	Barrel Barril Tambor	190	6425

ENVELOPES, CURING TUBES AND INNLOPS REPAIR KIT / REPAROS PARA CÁMARAS DE AIRE, ENVELOPES E INNLOPS / CONSERTO PARA ENVELOPES, INNLOPES E SACOS DE AR

- Aimed to assure perfect vulcanization and sealing in the event of punctures in envelopes, curing tubes and inner envelopes providing longer life.

- Elaborados para garantizar una perfecta vulcanización y cierre de los huecos en cámaras de aire, envelopes e Innlops.

- Elaborados para garantir uma perfeita vulcanização e vedação em eventuais furos de sacos de ar, envelopes e Innlops prolongam sua vida útil.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Width Ancho Largura		Trickness Espesor Espessura	
		mm	in	mm	in
391501	Envelopes, curing tubes and innlops repair kit Reparos para cámaras de aire, envelopes e innlops Conserto para envelopes, innlopes e sacos de ar	130	5 1/8”	75	2 15/16"

*Size in mm (+/- 5) / in inches (+/- 3/16”)
*Medida en mm (+/- 5)
*Medida em mm (+/- 5)

VIPFLEX

• The lubricant for envelopes Vipflex, is a vegetable oil based, biodegradable, non-toxic product, which replaces the polypropylene film in cold cure tire/tyre retreading processes. Ready for use.

• Vipflex es un producto lubrificante para envelopes a base de aceites vegetales, biodegradable y no tóxico, substituye el uso de la película de polipropileno en la reforma de neumáticos/llantas en autoclave. Listo para usar.

• O lubrificante para envelopes Vipflex é um produto à base de óleos vegetais, biodegradável e não tóxico, que substitui o uso do filme de polipropileno na reforma de pneus em autoclave. Pronto para uso.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Packaging Embalaje Embalagem	Qty Cant. Qtde.	
			kg	lb
503001	Vipflex	Gallon Galón Galão	20	44.0
503003	Vipflex	Gallon Galón Galão	5	11.0

RUBBER WICKING PAD / ALMOHADILLA DE GOMA VULCANIZADA / BORRACHA DEGASADORA

• Vulcanized rubber component, used to promote air drainage from envelopes. Its application increases vacuum systems efficiency.

• Esta almohadilla de goma vulcanizada es utilizada para facilitar el drenaje del aire de los envelopes. Su utilización da mayor eficiencia al sistema de vacío.

• Peça de borracha vulcanizada utilizada para facilitar a drenagem do ar dos envelopes. Sua utilização promove maior eficiência ao sistema de vácuo.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Width Ancho Largura		Trickness Espesor Espessura		Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.
		mm	in	mm	in	
397095	Wicking pad Almohadilla de goma vulcanizada Borracha degasadora	450	17 3/4”	230	9 1/16"	6

ENVELOPE PROTECTION FILM /
PELICULA PARA PROTECCION DEL ENVELOPE /
FILME PARA PROTEÇÃO DE ENVELOPE

• Special film to be used for tire/tyre retreads through the cold cure method. It enhances air evacuation, as well as protects the envelope internally, allowing a good side finish.

• Film especial para la utilización en la reforma de neumáticos/llantas por el método autoclave, facilita el drenaje del aire y también actua en la protección interna de los envelopes, además de permitir buena terminación lateral.

• Filme especial para utilização na reforma de pneus pelo método autoclave, facilita a drenagem do ar e também atua na proteção interna dos envelopes, além de permitir um bom acabamento lateral.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Material	Width Ancho Largura		Aprox. weight per coil Peso aprox. por rollo Peso aprox. por rolo	
			mm	in	kg	lb
509501	Envelope Protection Film Película para protección del envelope Filme para proteção de envelope	Polypropylene Polipropileno Polipropileno	400	15 3/4”	8	17.6
509502	Envelope Protection Film Película para protección del envelope Filme para proteção de envelope	Polyester Polyester Poliéster	400	15 3/4”	5	11.0
509503	Envelope Protection Film Película para protección del envelope Filme para proteção de envelope	Polypropylene Polipropileno Polipropileno	800	31 1/2”	15	33.0

RUBBER WICKING PAD FOR INNLOP / ALMOHADILLA DE CAUCHO VULCANIZADO PARA INNLOP / BORRACHA DEGASADORA PARA INNLOP

• The Rubber Wicking Pad for Innlop is used for draining air during the vacuum process in retreading when using the Innlop internal envelope. Due to its length, it is possible to reach from bead to bead, facilitating the air outflow through its streaked surface until the valve of the external envelope.

• La Almohadilla de Caucho Vulcanizado para Innlop se utiliza en el drenaje del aire en el proceso de vacío en recauchutajes con envelope Innlop. Debido a su longitud, es posible envolver el neumático de talón a talón, facilitando el caudal de aire a través de su superficie rayada hasta la válvula del envelope externo.

• A Borracha Degasadora para Innlop é utilizada na drenagem do ar no processo de vácuo em reformas com envelope interno Innlop. Devido ao seu comprimento, é possível envolver o pneu de talão a talão, facilitando a vazão do ar através da sua superfície raiada até a válvula do envelope externo.

Code Cód. Cód.	Description Descripción Descrição	Size Medida Medida		Units/Box Unid./Emb. Unid./Emb.
		mm	in	
397094	Wicking Pad for INNLOP Almohadilla para INNLOP Borracha Degasadora para INNLOP	900	35 7/16"	6
397096	Rubber Wicking Pad for INNLOP Almohadilla para INNLOP Borracha Degasadora para INNLOP	1195	47 1/16"	6

*Medida em mm (+/- 5)
*Size in mm (+/- 5) / in inches (+/- 3/16")
*Medida en mm (+/- 5)

#137-VREF-C-PoInEs-C-1/21

Matriz / Headquarters / Sede central
Av. Severo Dullius, 1395 - 8° andar
Bairro São João - Porto Alegre/RS - CEP 90200-310
Tel. para capitais: **+55 51 3004.0505**
Tel. para demais localidades: **0800 707.0505**

Departamento de Negócios Internacionais
International Business Department
Departamento de Negocios Internacionales
Phone **+55 51 3205 3050**
www.vipal.com - sales@vipal.com

DC ARGENTINA
Tel/Fax +54 341 526 3916
vipal@vipal.com.ar

DC COLOMBIA
Tel +571 6560470 - Fax: +57 1 656 0470
sales@vipal-col.com

DC CHILE
Tel +562 2740 9100
vipalchile@vipal-ch.cl

DC EUROPE
Tel +34 96 325 95 10 / +34 96 325 95 20 - Fax +34 96 328 16 83
sales@vipal-eu.com

DC MEXICO
Tel +52 55 5384 4905 - Fax +52 55 5384 4886
vipal@vipal-mx.com

DC USA
Tel +1 305 640 0330 - Fax +1 305 640 0310
sales@vipal-usa.com